

KENWOOD

KTI-5

NETWORK BOX

INSTRUCTION MANUAL

MODULE RÉSEAU

MODE D'EMPLOI

UNIDAD DE RED

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INTERFACCIA IP NETWORK

MANUALE DI ISTRUZIONI

NETZWERK-INTERFACE

BEDIENUNGSANLEITUNG

NETWERK EENHEID

GEBRUIKSAANWIJZING

AĞ ÜNİTESİ

KULLANIM KILAVUZU

JVCKENWOOD Corporation

B5A-0555-00 (M)

One or more of the following statements may be applicable:

FCC WARNING

This equipment generates or uses radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved by the party responsible/JVC KENWOOD. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

INFORMATION TO THE DIGITAL DEVICE USER REQUIRED BY THE FCC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can generate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that the interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer for technical assistance.



Authorized Representative in Europe:

JVCKENWOOD Nederland B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, The Netherlands

Manufacturer:

JVCKENWOOD Corporation

1-16-2 Hakusan, Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,
226-8525 Japan

THANK YOU

We are grateful you chosen **KENWOOD** network box.

WARNING

- Do not install the unit in explosive atmospheres (flammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).

PRECAUTIONS

- This unit operates in 13.6 V (1.6 A max.) negative ground systems only!. Check voltage of DC power supply before installing the unit.
- Do not expose the unit to rain or moisture; to prevent fire or electric shock.
- Do not open the unit under any circumstances; to avoid risk of electric shock.
- Do not expose the unit to long periods of direct sunlight, nor place it close to heating appliances.
- Do not place the unit in excessively dusty and/or humid areas, nor on unstable surfaces.
- If you detect an abnormal odor or smoke coming from the unit, disconnect the power from the unit immediately. Contact your **KENWOOD** service center or dealer.

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)



Products with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

Old electrical and electronic equipment should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you.

Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Firmware Copyrights

The title to and ownership of copyrights for firmware embedded in KENWOOD product memories are reserved for JVC KENWOOD Corporation.

UNPACKING AND CHECKING EQUIPMENT

Note: The following unpacking information is for use by your **KENWOOD** dealer, an authorized **KENWOOD** service center, or the factory.

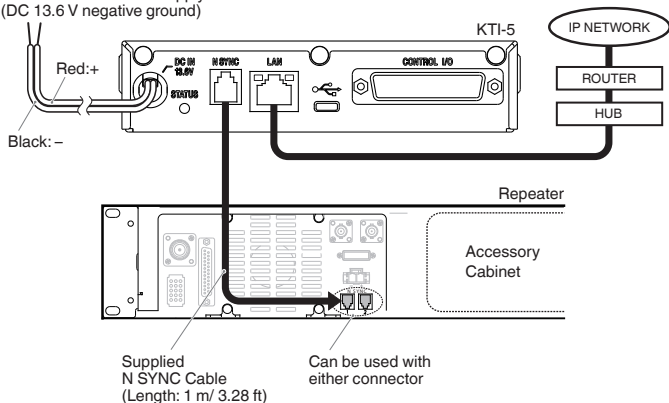
Carefully unpack the unit. We recommend that you identify the items listed in the following table before discarding the packing material. If any items are missing or have been damaged during shipment, file a claim with the carrier immediately.

| Item | Part Number | Quantity |
|--------------------|-------------|----------|
| N SYNC Cable | E30-7717-XX | 1 |
| Cushion | G1D-0077-XX | 2 |
| Cushion | G13-2339-XX | 4 |
| Instruction Manual | B5A-0555-XX | 1 |

INSTALLATION & CONNECTION

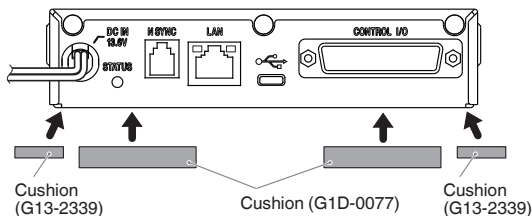
Note: Please consult your dealer for installing the KTI-5 and repeater.

To External DC Power supply
(DC 13.6 V negative ground)



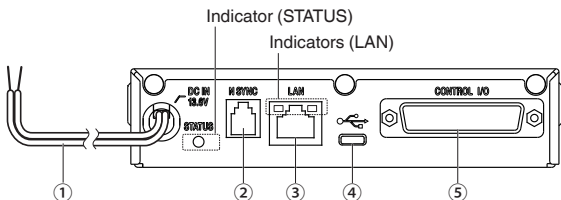
Attach the KTI-5 to the repeater Accessory Cabinet using the supplied cushion. There are two methods of attaching the KTI-5:

1. Attach 4 cushions (G13-2339) on the 4 base corners of the KTI-5, and place it into the Accessory Cabinet.
2. Attach the cushion (G1D-0077) to the base of the KTI-5, and attach it to the Accessory Cabinet.



ORIENTATION

Rear Panel



- ① **DC Power supply connector cable (Length: 2 m/ 6.56 ft)**
Connect to an external DC power supply (DC 13.6 V negative ground).
- ② **N SYNC jack**
Connect to Repeater.
- ③ **LAN jack**
Connect to Ethernet. Use a shielded, Category 5e or higher standard LAN cable shorter than 3 meters.
- ④ **Micro USB jack (AB Type)**
Factory use only.
- ⑤ **CONTROL I/O connector (DB-25 pin)**
Factory use only.

Indicators

| Indicator | Color | Meaning |
|--------------------------|--------|---|
| STATUS | Green | Lights while the power is ON. |
| | Yellow | Lights while the firmware writing. |
| LAN : Right (100Mbps) | Green | Lights when in 100Base-TX mode. |
| LAN : Left (Link) | Green | Lights when link effective. Blinks when carrier sense operation. |

MERCI

Nous sommes très heureux que vous ayez choisi ce module réseau **KENWOOD**.

AVERTISSEMENT

- N'installez pas le module dans des atmosphères explosives (gaz inflammable, particules de poussières, poudres métalliques, poudres en grain, etc.).

PRECAUTIONS

- Ce module utilise également des batteries négatives à la masse de 13,6 V (1,6 A max.) uniquement ! Vérifiez la tension du bloc d'alimentation CC avant d'installer le module.
- N'exposez pas l'unité à la pluie ou l'humidité pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- N'ouvrez l'unité sous aucun prétexte afin d'éviter tout risque de choc électrique.
- N'exposez pas l'unité aux rayons directs du soleil pendant des périodes prolongées, ne le posez pas non plus à proximité d'appareils de chauffage.
- Ne posez pas l'unité dans des endroits extrêmement poussiéreux et/ou humides, ni sur des surfaces instables.
- Si vous détectez une odeur anormale ou une fumée provenant de l'unité, débranchez l'unité immédiatement. Contactez votre centre de service ou revendeur **KENWOOD**.

Des informations relatives à l'élimination d'anciens équipement électroniques (applicables pour les pays de l'UE qui ont adopté les systèmes de collecte sélective de déchets)



Les produits présentant ce symbole (poubelle roulante barrée) ne peuvent pas être éliminés en tant que déchets ménagers.

Les anciens équipements électriques et électroniques doivent être recyclés dans une installation capable de traiter ces articles et leurs produits de récupération. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Droits d'auteur du micrologiciel

Le titre et la propriété des droits d'auteur pour le micrologiciel intégré dans la mémoire du produit **KENWOOD** sont réservés pour JVC **KENWOOD** Corporation.

DEBALLAGE ET VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT

Remarque : Les informations suivantes relatives au déballage doivent être utilisées par votre revendeur **KENWOOD**, un centre de service agréé **KENWOOD** ou l'usine.

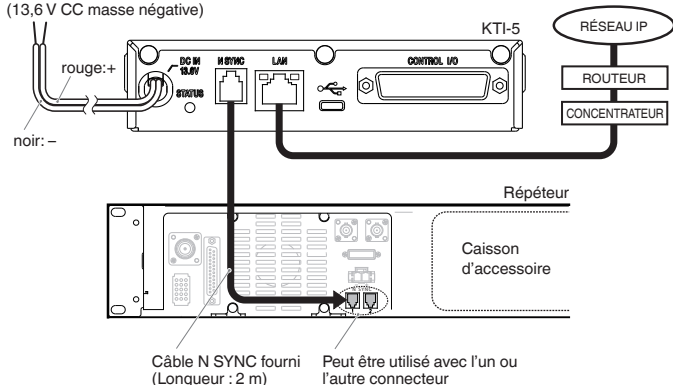
Déballer l'unité avec soin. Nous vous recommandons d'identifier les articles énumérés dans le tableau suivant avant de jeter l'emballage. Si un article est manquant ou a été endommagé pendant le transport, remplissez immédiatement un formulaire de plainte avec le transporteur.

| Article | Numéro de pièce | Quantité |
|---------------|-----------------|----------|
| Câble N SYNC | E30-7717-XX | 1 |
| Amortisseur | G1D-0077-XX | 2 |
| Amortisseur | G13-2339-XX | 4 |
| Mode d'emploi | B5A-0555-XX | 1 |

INSTALLATION ET CONNEXION

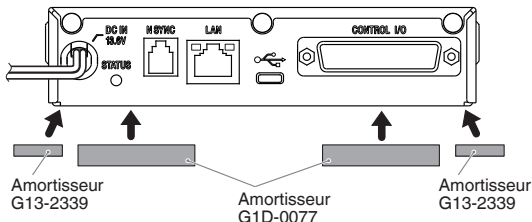
Remarque : Veuillez contacter votre revendeur pour l'installation du KTI-5 et du répéteur.

Vers un bloc d'alimentation CC externe
(13,6 V CC masse négative)



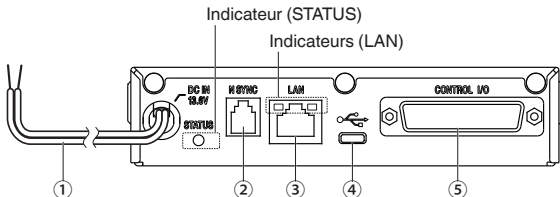
Fixez le KTI-5 au caisson d'accessoire du répéteur à l'aide de l'amortisseur fourni. Vous avez le choix entre deux méthodes de fixation du KTI-5:

1. Fixez 4 amortisseurs (G13-2339) aux 4 coins de la base du KTI-5, et placez-le dans le caisson d'accessoire.
2. Fixez l'amortisseur (G1D-0077) à la base du KTI-5 et fixez-le au caisson d'accessoire.



ORIENTATION

Panneau arrière



① Câble de connecteur du bloc d'alimentation CC (Longueur : 2 m)

Connexion vers un bloc d'alimentation CC externe (13,6 V CC masse négative).

② Prise N SYNC

Raccordez au Répéteur.

③ Prise LAN

Raccordez à Ethernet. Utilisez un câble blindé LAN standard de 5ème catégorie ou supérieure inférieur à 3 mètres.

- ④ **Prise Micro USB (Type AB)**
Utilisation en usine uniquement.
- ⑤ **Connecteur CONTROL I/O (DB-25 broche)**
Utilisation en usine uniquement.

Indicateurs

| Indicateur | Couleur | Signification |
|------------------------|---------|---|
| STATUS | Vert | S'allume lorsque l'appareil est sous tension. |
| | Jaune | S'allume pendant l'écriture du micrologiciel. |
| LAN : droite (100Mbps) | Vert | S'allume lorsqu'il est en mode 100Base-TX. |
| LAN : gauche (Liaison) | Vert | S'allume lorsque la liaison est effective. Clignote pendant le fonctionnement de détection de porteur. |

MUCHAS GRACIAS

Gracias por elegir esta unidad de red **KENWOOD**.

ADVERTENCIA

- No instale la unidad en entornos explosivos (gases inflamables, partículas de gas, polvos metálicos, polvos granulados, etc.).

PRECAUCIONES

- Esta unidad sólo funciona en sistemas a 13,6 V (1,6 A máx.) con tierra negativa. Compruebe el voltaje de la fuente de alimentación CC antes de instalar la unidad.
- Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia o a la humedad.
- Para evitar riesgos de descarga eléctrica, no abra la unidad en ningún momento.
- No exponga la unidad a la luz directa del sol, ni la coloque cerca de calefactores.
- No coloque la unidad en zonas excesivamente polvorientas o húmedas, ni sobre superficies inestables.
- Si detecta un olor o humo anormal proveniente de la unidad, desconecte la alimentación inmediatamente y póngase en contacto con el servicio técnico de **KENWOOD** o con su proveedor.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Derechos de propiedad intelectual del firmware

La titularidad y propiedad de los derechos de propiedad intelectual del firmware integrado en las memorias de los productos **KENWOOD** están reservados para **JVC KENWOOD Corporation**.

DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DEL EQUIPO

Nota : La información sobre desembalaje que se ofrece a continuación está destinada a su distribuidor **KENWOOD**, a un servicio técnico autorizado de **KENWOOD** o a la fábrica.

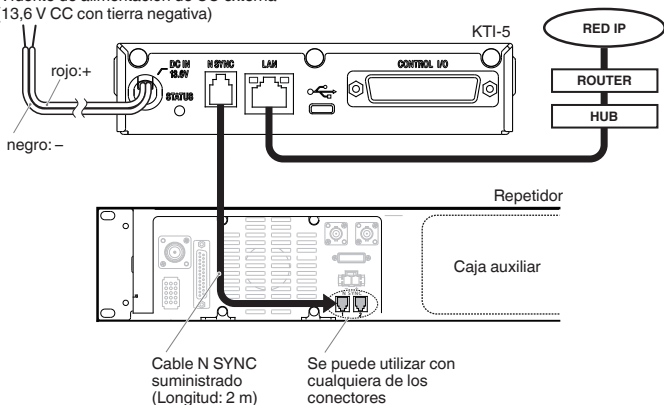
Desembale la unidad con cuidado. Recomendamos que antes de tirar el material de embalaje, identifique los elementos indicados en la tabla siguiente. Si falta algo o se ha producido algún daño durante el transporte, presente inmediatamente una reclamación a la empresa de transporte.

| Artículo | Número de pieza | Cantidad |
|-------------------------|-----------------|----------|
| Cable N SYNC | E30-7717-XX | 1 |
| Amortiguador | G1D-0077-XX | 2 |
| Amortiguador | G13-2339-XX | 4 |
| Manual de instrucciones | B5A-0555-XX | 1 |

INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

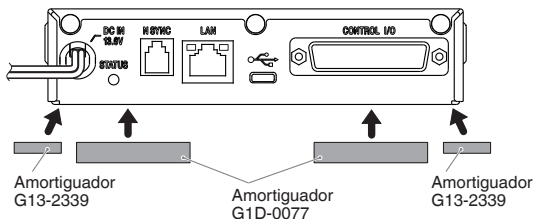
Nota : Para obtener información sobre la instalación del KTI-5 y el repetidor, consulte a su proveedor.

A fuente de alimentación de CC externa
(13,6 V CC con tierra negativa)



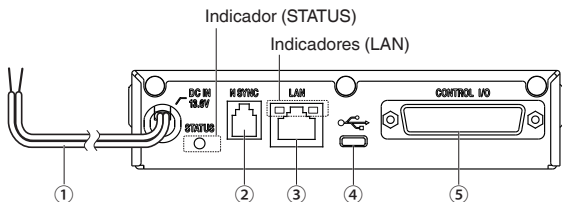
Conecte la KTI-5 a la caja auxiliar del repetidor utilizando la amortiguación suministrada. Hay dos formas de conectar la KTI-5:

1. Coloque 4 amortiguaciones (G13-2339) en la base de las 4 esquinas de la KTI-5, e introdúzcala en la caja auxiliar.
2. Coloque la amortiguación (G1D-0077) en la base de la KTI-5 y conéctela a la caja auxiliar.



ORIENTACIÓN

Panel trasero



① **Cable del conector de la fuente de alimentación de CC (Longitud: 2 m)**

Se conecta a una fuente de alimentación de CC externa (13,6 V CC con tierra negativa).

② **Jack N SYNC**

Se conecta al repetidor.

③ **Jack LAN**

Conexión a Ethernet. Utilice un cable LAN normal blindado de Categoría 5e o superior de menos de 3 metros.

④ **Jack micro USB (Tipo AB)**

Para uso en fábrica exclusivamente.

⑤ **Conector de CONTROL I/O (DB-25 pin)**

Para uso en fábrica exclusivamente.

Indicadores

| Indicador | Color | Descripción |
|-----------------------------|--------------|--|
| STATUS | Verde | Se ilumina cuando el aparato está encendido. |
| | Amarillo | Se ilumina cuando el firmware está escribiendo. |
| LAN : Derecho (100 Mbps) | Verde | Se ilumina en el modo 100Base-TX. |
| LAN: Izquierdo (Enlace) | Verde | Se ilumina cuando el enlace se hace efectivo. Parpadea cuando la operadora detecta actividad. |

GRAZIE

Grazie per aver scelto l'unità di interfaccia IP network **KENWOOD**.

AVVERTENZA

- Non installare l'unità in ambienti esplosivi (con presenza di gas infiammabili, particelle di polvere, polvere metallica, polvere granulare, ecc.).

PRECAUZIONI

- L'unità funziona solo con sistemi di massa negativa da 13,6 V (1,6 A max.). Controllare la tensione di alimentazione CC prima di installare l'unità.
- Per ridurre il rischio di incendi o folgorazioni, non esporre l'unità a pioggia o umidità.
- Per ridurre il rischio di folgorazioni, non aprire l'unità per nessun motivo.
- Non esporre l'unità a lunghi periodi di luce solare diretta, non posizionarlo vicino a sistemi di riscaldamento.
- Non posizionare l'unità in zone eccessivamente polverose e/o umide, né sopra superfici instabili.
- In caso di odori anomali o fumo che si sprigiona dall'unità, scollegare immediatamente l'unità dall'alimentazione. Contattare il proprio rivenditore **KENWOOD** o il centro di assistenza autorizzato.

Informazioni per lo smaltimento di attrezzature elettriche ed elettroniche usate (applicabile per i paesi UE che hanno adottato sistemi raccolta differenziata dei rifiuti)



Prodotti con il simbolo (bidone sbarrato con una croce) non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Le attrezzature elettriche ed elettroniche devono essere riciclate presso una struttura in grado di gestire tali articoli ed i relativi sottoprodotti dei rifiuti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Diritti d'autore del firmware

Il titolo e la proprietà dei diritti d'autore del firmware contenuto nelle memorie del prodotto **KENWOOD** sono riservate per la JVC **KENWOOD** Corporation.

DISIMBALLARE E CONTROLLARE L'APPARECCHIATURA

Nota: Le seguenti informazioni per l'apertura della confezione sono riservate al rivenditore **KENWOOD** al centro di assistenza autorizzato **KENWOOD** o alla fabbrica.

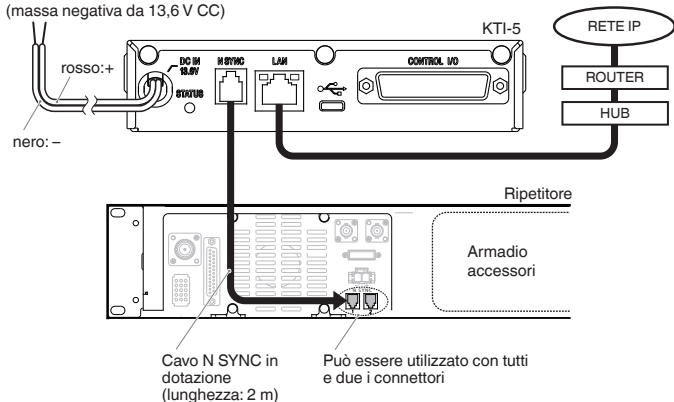
Disimballare con attenzione l'unità. Consigliamo di controllare gli elementi elencati nella tabella che segue prima di scartare il materiale imballato. Nel caso in cui manchi un elemento, o nel caso in cui un elemento sia stato danneggiato nel corso del trasporto, compilare immediatamente un reclamo assieme allo spedizioniere.

| Articolo | Codice di riferimento | Quantità |
|-----------------------|-----------------------|----------|
| Cavo N SYNC | E30-7717-XX | 1 |
| Cuscinetto | G1D-0077-XX | 2 |
| Cuscinetto | G13-2339-XX | 4 |
| Manuale di istruzioni | B5A-0555-XX | 1 |

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO

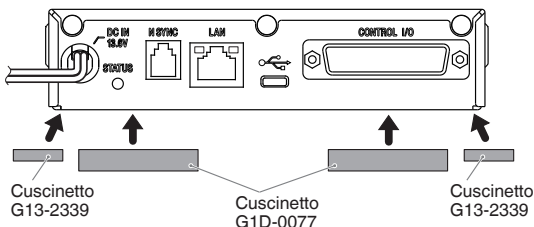
Nota: Rivolgersi al rivenditore per ulteriori informazioni sull'installazione del KTI-5 e del ripetitore.

All'alimentazione CC esterna
(massa negativa da 13,6 V CC)



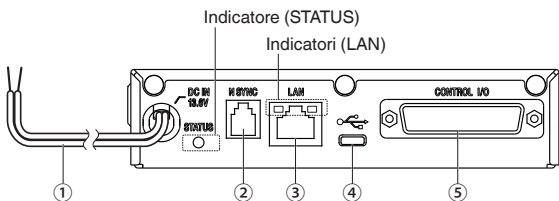
Collegare il KTI-5 all'armadio accessori del ripetitore utilizzando il cuscinetto in dotazione. I metodi per applicare il KTI-5 sono due:

1. Applicare 4 cuscinetti (G13-2339) ai 4 angoli della base del KTI-5 e posizionarlo nell'Armadio accessori.
2. Applicare il cuscinetto (G1D-0077) alla base del KTI-5 e posizionarlo nell'Armadio accessori.



ORIENTAMENTO

Pannello posteriore



- ① **Cavo connettore alimentazione CC (lunghezza: 2 m)**
Collegare a una alimentazione CC esterna (massa negativa da 13,6 V CC).
- ② **Pres a N SYNC**
Collegare al ripetitore.
- ③ **Pres a LAN**
Collegare alla linea Ethernet. Utilizzare un cavo LAN schermato, standard categoria 5e o superiore di lunghezza inferiore a 3 metri.

④ **Jack USB micro (tipo AB)**

Solo per uso in fabbrica.

⑤ **Connettore CONTROL I/O (DB-25 pin)**

Solo per uso in fabbrica.

Indicatori

| Indicatore | Colore | Significato |
|------------------------------|--------|---|
| STATUS | Verde | Si accende quando l'alimentazione è ON (accesa). |
| | Giallo | Si accende durante la scrittura del firmware. |
| LAN : destra (100Mbps) | Verde | Si accende quando in modalità 100Base-TX |
| LAN: sinistra (collegamento) | Verde | Si accende quando il collegamento è effettivo. Lampeggia quando il trascinatori rileva il funzionamento. |

VIELEN DANK

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses **KENWOOD** Netzwerk-Interface.

WARNUNG

- Installieren Sie das Gerät nicht in einer explosiven Atmosphäre (entflammbares Gas, Staubpartikel, metallische Stäube, Getreidestäube usw.)

VORSICHTSMASSREGELN

- Das Gerät funktioniert nur bei negativ geerdeten Systemen mit 13,6 V (max. 1,6 A). Überprüfen Sie die Spannung der Gleichstromversorgung, bevor Sie das Gerät installieren.
- Das Gerät keinesfalls Regen oder Feuchtigkeit aussetzen, da dadurch die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen entstehen kann.
- Das Gerät unter keinen Umständen öffnen, da dadurch die Gefahr von Stromschlägen entstehen kann.
- Das Gerät nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aussetzen und nicht in der Nähe von Heizgeräten aufstellen.
- Das Gerät nicht in besonders staubhaltigen und/oder feuchten Bereichen oder auf instabilen Oberflächen aufstellen.
- Wenn von dem Gerät ein ungewöhnlicher Geruch oder Rauchentwicklung ausgeht, die Spannungsversorgung des Geräts sofort unterbrechen. Wenden Sie sich an Ihr **KENWOOD**-Kundendienstzentrum oder an Ihren Händler.

Informationen über die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (gültig für EU-Länder, die getrennte Abfallsammelsysteme eingeführt haben)



Produkte mit diesem Symbol (durchgekennzeichnete Abfalltonne mit Rollen) dürfen nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden.

Elektrische und elektronische Altgeräte sollen in einer Einrichtung recycelt werden, die über die Möglichkeiten zur ordnungsgemäßen Handhabung dieser Gegenstände und ihrer Abfall-Nebenprodukte verfügt. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemässe oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit.

Firmware Copyrights

Eigentümerin der Urheberrechte an in Speichern von KENWOOD-Produkten eingebetteter Firmware ist die JVC KENWOOD Corporation.

AUSPACKEN UND PRÜFEN DER AUSRÜSTUNG

Hinweis: Die folgenden Auspackhinweise richten sich an Ihren **KENWOOD**-Händler, ein autorisiertes **KENWOOD**-Kundendienstzentrum oder das Herstellerwerk.

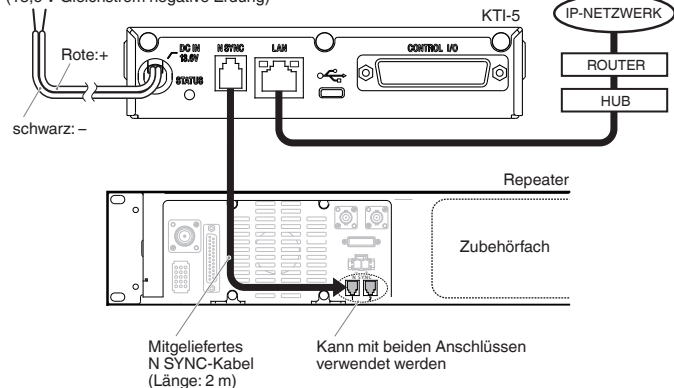
Packen Sie das Gerät vorsichtig aus. Wir empfehlen, die Vollständigkeit der gelieferten Komponenten anhand der folgenden Tabelle zu überprüfen, bevor Sie das Verpackungsmaterial entsorgen. Falls Teile fehlen oder beim Versand beschädigt wurden, müssen Sie umgehend beim Spediteur reklamieren.

| Gegenstand | Bestellnummer | Anzahl |
|---------------------|---------------|--------|
| N SYNC-Kabel | E30-7717-XX | 1 |
| Polster | G1D-0077-XX | 2 |
| Polster | G13-2339-XX | 4 |
| Bedienungsanleitung | B5A-0555-XX | 1 |

INSTALLATION & ANSCHLUSS

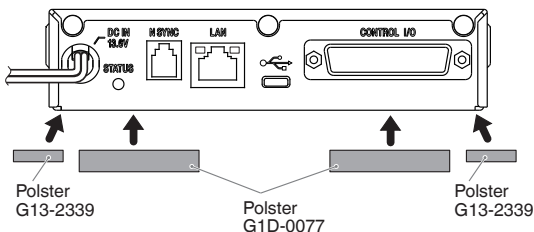
Hinweis: Bitte setzen Sie sich bezüglich der Installation des KTI-5 und des Repeaters mit Ihrem Händler in Verbindung.

An die externe Gleichstromversorgung
(13,6 V Gleichstrom negative Erdung)



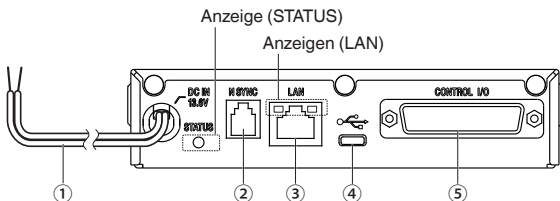
Befestigen Sie die KTI-5 mit den mitgelieferten Polstern am Zubehörfach des Repeaters. Die KTI-5 kann auf zwei Arten befestigt werden:

1. Bringen Sie 4 Polster (G13-2339) an den 4 Ecken der Grundfläche der KTI-5 an, und setzen Sie sie in das Zubehörfach ein.
2. Bringen Sie das Polster (G1D-0077) an der Grundfläche der KTI-5 an, und befestigen Sie sie am Zubehörfach.



AUSRICHTUNG

Rückwand



- ① **Kabel für den Gleichstromversorgungsanschluss (Länge: 2 m)**
Mit der externen Gleichstromversorgung (13,6 V Gleichstrom negative Erdung) verbinden.
- ② **N SYNC-Buchse**
Mit dem Repeater verbinden.
- ③ **LAN-Buchse**
Ethernet-Anschluss. Verwenden Sie ein abgeschirmtes Standard-LAN-Kabel gemäß Category 5e oder höher mit weniger als 3 Metern Länge.

④ **Micro-USB-Buchse (Typ AB)**

Nur für Werkszwecke.

⑤ **CONTROL I/O-Anschluss (DB-25-polig)**

Nur für Werkszwecke.

Anzeigen

| Anzeige | Farbe | Bedeutung |
|----------------------------|-------|---|
| STATUS | Grün | Leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist. |
| | Gelb | Leuchtet, wenn die Firmware einen Schreibvorgang vornimmt. |
| LAN : Rechts (100 Mbps) | Grün | Leuchtet im 100Base-Sendemodus. |
| LAN: Links (Verbindung) | Grün | Leuchtet bei erfolgreicher Verbindung. Blinkt bei Erkennung eines Signals. |

DANK U

Hartelijk dank voor uw keuze van de **KENWOOD** netwerk eenheid.

WAARSCHUWING

- De eenheid niet opstellen in een explosieve atmosfeer (brandbaar gas, stofdeeltjes, metaalpoeder, graanpoeder enz.).

VOORZORGSMAATREGELEN

- De eenheid werkt alleen op systemen van 13,6 V (1,6 A max.) met negatieve aarding! Controleer de spanning van de gelijkstroomvoeding alvorens de eenheid te installeren.
- Stel de eenheid niet bloot aan regen of vocht ter voorkoming van elektrische schokken.
- Open de eenheid nooit ter voorkoming van elektrische schokken.
- Stel de eenheid niet langdurig bloot aan direct zonlicht, en plaats deze niet in de buurt van verwarmingsapparatuur.
- Zet de eenheid niet op bijzonder stoffige en/of vochtige plaatsen of op een onstabiele ondergrond.
- Als u een abnormale geur ruikt of ziet dat er rook komt uit de eenheid, zet de eenheid dan onmiddellijk uit. Neem contact op met uw **KENWOOD**-servicecentrum of dealer.

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur (voor EU-landen met afzonderlijke afvalverwerkingssystemen)



Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever oude elektrische en elektronische producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Copyrights Firmware

JVC KENWOOD Corporation behoudt het recht op en het eigenaarschap van auteursrechten voor firmware die zijn ingebed in KENWOOD-productgeheugens.

APPARAAT UITPAKKEN EN CONTROLEREN

Opmerking: De volgende informatie met betrekking tot het uitpakken is bestemd voor uw **KENWOOD**-dealer, een erkend **KENWOOD**-servicecentrum of de fabriek.

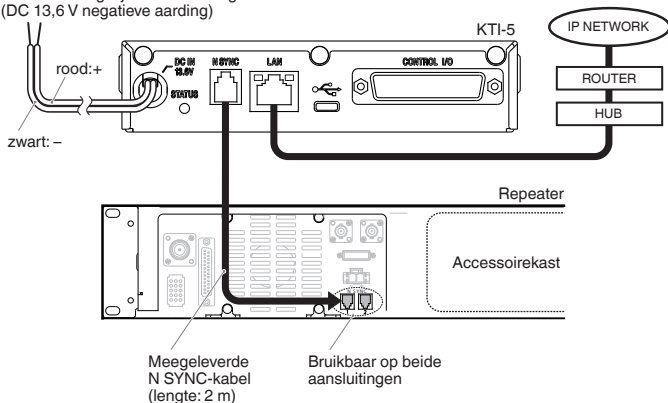
Pak de unit voorzichtig uit. Wij adviseren u de onderdelen die worden vermeld in onderstaande tabel te identificeren voordat u het verpakkingsmateriaal weggooit. In het geval onderdelen ontbreken of tijdens transport beschadigd zijn, moet u onmiddellijk een schadeclaim indienen bij de vervoerder.

| Item | Onderdeelnummer | Aantal |
|--------------------|-----------------|--------|
| N SYNC-kabel | E30-7717-XX | 1 |
| Kussen | G1D-0077-XX | 2 |
| Kussen | G13-2339-XX | 4 |
| Gebruiksaanwijzing | B5A-0555-XX | 1 |

INSTALLATIE EN AANSLUITING

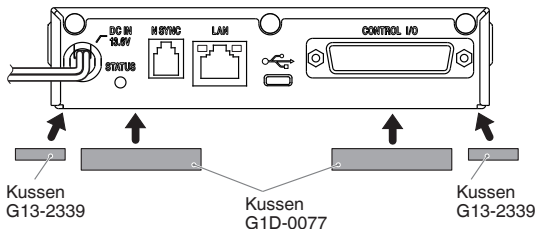
Opmerking: Raadpleeg uw dealer voor de installatie van de KTI-5 en de repeater.

Naar externe gelijkstroomvoeding
(DC 13,6 V negatieve aarding)



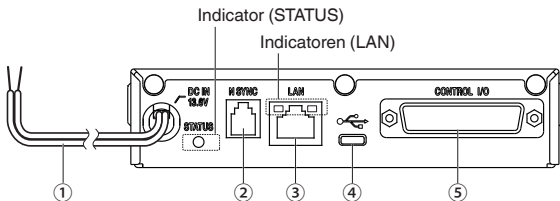
Bevestig de KTI-5 op de accessoirekast van de repeater met behulp van de meegeleverde kussens. U kunt de KTI-5 op twee manieren bevestigen:

1. Bevestig 4 kussens (G13-2339) op de 4 basishoeken van de KTI-5 en plaats deze in de accessoirekast.
2. Bevestig de kussens (G1D-0077) op de basis van de KTI-5 en bevestig deze op de accessoirekast.



KENNISMAKING

Achterpaneel



- ① **Aansluitkabel gelijkstroomvoeding (lengte: 2 m)**
Aansluiten op een externe gelijkstroomvoeding (gelijkspanning 13,6 V met negatieve aarding).
- ② **N SYNC-aansluiting**
Aansluiten op de repeater.
- ③ **LAN-aansluiting**
Verbinden met Ethernet. Gebruik een geïsoleerde standaard-LAN-kabel van categorie 5e of hoger die korter is dan 3 meter.

- ④ **Micro-USB-aansluiting (type AB)**
Alleen voor gebruik in de fabriek.
- ⑤ **CONTROL I/O-aansluiting (DB-25 pin)**
Alleen voor gebruik in de fabriek.

Indicatoren

| Indicator | Kleur | Betekenis |
|------------------------------------|-------|---|
| STATUS | Groen | Licht op wanneer de stroom aan staat. |
| | Geel | Licht op wanneer de firmware wordt opgetekend. |
| LAN : rechts (Volledige duplex) | Groen | Gaat branden in de 100Base-TX-modus. |
| LAN: links (verbinding) | Groen | Licht op wanneer de verbinding werkt. Knippert gedurende draaggolfdetectiebewerking. |

TEŞEKKÜR EDERİZ

KENWOOD ađ ünitesini tercih ettiđiniz için teşekkür ederiz.

UYARI

- Ünitenin kurulumunu patlayıcı ortamlarda yapmayın (yanıcı gaz, toz partikülleri, metal tozları, tahıl tozları vb.).

İKAZLAR

- Bu ünite sadece 13,6 V (1,6 A maks.) negatif topraklı sistemlerle çalışır! Ünitenin kurulumunu yapmadan önce DC güç kaynağının voltajını kontrol edin.
- Yangın ya da elektrik çarpmasını önlemek için üniteyi yağmur ya da neme karşı koruyun.
- Elektrik çarpması riskini önlemek için hiçbir şekilde üniteyi açmayın.
- Üniteyi uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın ya da ısıtıcı cihazların yakınına yerleştirmeyin.
- Üniteyi çok tozlu ve/veya nemli alanlara veya dengesiz yüzeylere yerleştirmeyin.
- Üniteden anormal bir koku ya da duman geldiđini fark ederseniz, üniteye gelen elektriđi derhal kesin. **KENWOOD** servis merkezi ya da satıcınıza başvurun.

Kullanılmış Elektrikli ve Elektronik Cihazların bertaraf edilmesi hakkında bilgi (ayrı atık toplama sistemlerinin kullanıldığı Avrupa Birliđi ülkeleri için geçerlidir)



Bu sembolü (üzeri çizili çöp bidonu) içeren ürünler evsel atıklar ile birlikte atılamaz.

Kullanılmış elektrikli ve elektronik cihazlar, bu tür maddeleri ve bunların yan ürünlerini işlemeye elverişli bir geri kazanım tesisine gönderilmelidir. Size en yakın geri kazanım tesisinin konumunu öğrenmek üzere yerel yetkililerinize danışın. Doğru geri kazanım ve atık uzaklaştırma yöntemleri, sadece öz kaynakların korunmasına yardımcı olmakla kalmayıp ayrıca sağlığınıza ve çevreye olacak zararlı etkilerini engellemeye yardımcı olur.

Ürün Bilgisi Telif Hakkı

KENWOOD ürün belleklerine katıştırılmış ürün bilgisine ait telif haklarının ünvanı ve mülkiyeti JVC KENWOOD Corporation'a aittir.

Bu ürün 26891 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmeliđe uygun olarak üretilmiştir.

EKİPMANIN AMBALAJINDAN ÇIKARILMASI VE KONTROL EDİLMESİ

Not: Aşağıdaki ambalaj açma bilgileri **KENWOOD** satıcısı, yetkili **KENWOOD** servis merkezi ya da fabrika tarafından kullanım içindir.

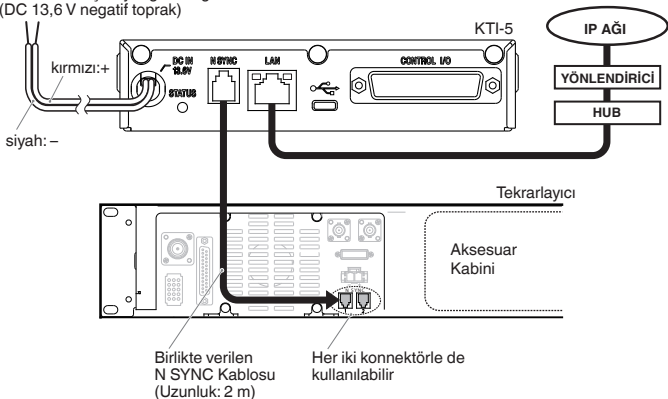
Ünitenin ambalajını dikkatli bir şekilde açın. Ambalaj malzemelerini atmadan önce aşağıdaki tabloda listelenmiş olan parçaları saptamış olmanızı öneririz. Herhangi bir parçanın eksik ya da nakliye sırasında hasar görmüş olması halinde, derhal nakliyeciyi firmaya resmi itirazda bulunun.

| Madde | Bölüm numarası | Miktar |
|-------------------|----------------|--------|
| N SYNC Kablosu | E30-7717-XX | 1 |
| Tampon yastık | G1D-0077-XX | 2 |
| Tampon yastık | G13-2339-XX | 4 |
| Talimat el kitabı | B5A-0555-XX | 1 |

KURULUM VE BAĞLANTI

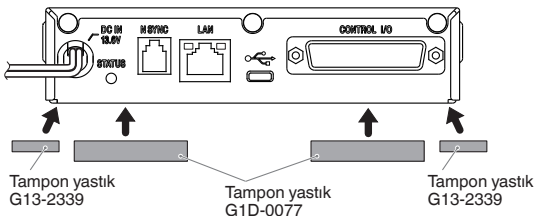
Not: Lütfen KTI-5 ve tekrarlayıcı kurulumu için bayinize danışın.

Harici DC Güç Kaynağına bağlanır
(DC 13,6 V negatif toprak)



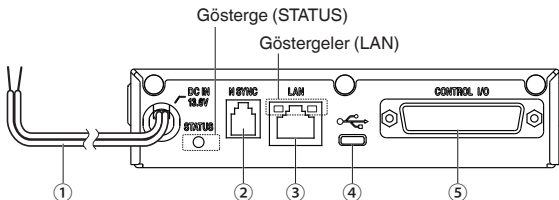
KTI-5'ü, birlikte verilen tampon yastığı kullanarak tekrarlayıcı Aksesuar Kabinine monte edin. KTI-5'ü monte etmenin iki yöntemi vardır:

1. 4 tampon yastığı (G13-2339) KTI-5'ün 4 temel köşesine monte edin ve Aksesuar Kabinine yerleştirin.
2. Tampon yastığı (G1D-0077) KTI-5'ün temeline monte edin ve Aksesuar Kabinine yerleştirin.



ORYANTASYON

Arka Panel



- ① **DC Güç kaynağı konnektörü kablosu (Uzunluk: 2 m)**
Harici bir DC güç kaynağına bağlayın (DC 13,6 V negatif toprak).
- ② **N SYNC jakı**
Tekrarlayıcıya bağlayın.
- ③ **LAN prizi**
Ethernet bağlantısı yapın. 3 metreden kısa Kategori 5e ya da daha yüksek standart blendajlı LAN kablosu kullanın.
- ④ **Micro USB jakı (AB Tipi)**
Sadece fabrika kullanımı içindir.

⑤ CONTROL I/O konnektörü (DB-25 pim)

Sadece fabrika kullanımı içindir.

Göstergeler

| Gösterge | Renk | Anlamı |
|------------------------|-------|---|
| STATUS | Yeşil | Güç AÇIK olduğunda yanar. |
| | Sarı | Donanım yazılımı yüklenirken yanar. |
| LAN : sağ (100Mbps) | Yeşil | 100Base-TX modundayken yanar. |
| LAN:Sol (Bağlantı) | Yeşil | Bağlantı etkin iken yanar. Taşıyıcı çalışmayı algıladığında yanıp söner. |

KENWOOD